Ohutuskaart

vastavalt määrusele (EÜ) nr 1907/2006

Cutting Fluid Silberschnitt V52

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1. Tootetähis

Cutting Fluid Silberschnitt V52

Muud kaubanduslikud nimetused

BO5002954, 5 l
BO5002904, 30 l
BO5002934, 200 l
BO9973880*, Sample

UFI: 0744-U13H-2PN3-W8VU

1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalad ning kasutusalad, mida ei soovitata

Aine/segu kasutusala

lõikevedelik

1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Firma nimi:	BOHLE AG	
Tänav:	Dieselstr. 10	
Koht:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Faks: +49 2129 5568-282
E-post:	info@bohle.de	
Kontaktisik:	Dr. Martin Schade	Telefon: +49 2129 5568-300
E-post:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Teavet annab:	Chemie	

1.4. Hädaabitelefoni number:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1. Aine või segu klassifitseerimine

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Flam. Liq. 3; H226
Asp. Tox. 1; H304

Vastavalt H-lausetele: vaata 16. JAGU.

2.2. Märgistuselemendid

Määrus (EÜ) nr 1272/2008

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud

Hydrocarbons, C10-C13, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics
Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

Piktogrammid: Ettevaatust

Tunnussõna:



Ohulaused

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H413	Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Hoiatuslaused

P210	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
P260	Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata.
P262	Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.
P280	Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid.
P301+P330+P331	ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.
P303+P361+P353	NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: kõik saastunud rõivad viivitamata seljast võtta. Loputada nahka veega või loputada duši all.

Selliste pakendite märgistamine, mille maht ei ületa 125 ml

Piktogrammid: Ettevaatust

Tunnussõna:



Ohulaused

H304

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2. Segud

Kemikaali iseloomustus

Süsivesinikud

Asjakohased koostisosad

CASi nr	Nimetus			Osa
	EÜ nr	Indeksi nr	REACH nr	
	Klassifikatsioon (Määrus (EÜ) nr 1272/2008)			
68551-17-7	Hydrocarbons, C10-C13, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	918-317-6		01-2119474196-32	
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1; H226 H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<50 %
	918-481-9		01-2119457273-39	
	Asp. Tox. 1; H304			
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics			<25 %
	926-141-6		01-2119456620-43	
	Asp. Tox. 1; H304			
5131-66-8	3-butoksüpropaan-2-ool, Propüleenglükoolmonobutüüleeter			<10 %
	225-878-4	603-052-00-8	01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Vastavalt H- ja EUH-lausetele: vaata 16. jagu.

Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused

CASi nr	EÜ nr	Nimetus	Osa
	Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATE väärtused		
68551-17-7	918-317-6	Hydrocarbons, C10-C13, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	dermaalne: LD50 = >3160 mg/kg		
93924-07-3	918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<50 %
	inhalatsiooniline: LC50 = >4,951 mg/l (aur); dermaalne: LD50 = >5000 mg/kg; oraalne: LD50 = >5000 mg/kg		
93924-07-3	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	<25 %
	dermaalne: LD50 = >5000 mg/kg; oraalne: LD50 = >5000 mg/kg		

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldine teave

Esmaabiandja: Pöörata tähelepanu enesekaitsele!
Minna ära ohtlikust piirkonnast.
Võtta kiiresti ära saastunud riided ja jalanõud.

Sissehingamisel

Viia kannatanu värske õhu kätte, hoida teda soojas ja asetada pikali.
Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Kokkupuutel nahaga

Pesta seebi ja rohke veega.
Sümptomite säilimisel konsulteerida arstiga.

Silma sattumisel

Ka laugude aluseid loputada rohke veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
Konsulteerida arstiga.

Allaneelamisel

Loputada suud põhjalikult veega.
MITTE kutsuda esile oksendamist.
Kiiresti kutsuda arst.

4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1. Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid

Süsinikdioksiid (CO2)
Kustutuspulber
alkoholikindel vaht
Veepihusti

Sobimatud kustutusvahendid

kõrgsurvega vee juga

5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

Kuumutamine võib põhjustada toksiliste gaaside eraldumist.
Süsinikdioksiid, süsinikmonooksiid

5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

Keemiliste ainete põlengu standardprotseduur.
Väliskeskkonnast isoleeriv hingamisaparaat

Lisateave

Pihustatud vett võib kasutada avamata anumate jahutamiseks.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Üldised märkused

Kasuta isikukaitsevahendeid.

6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.
Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.
Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Muu teave

Tagada piisav ventilatsioon.
Takistada laialivalgumist (nt tammide või õlitõkete abil).
Absorbeerida vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad). Koguda suletud ja kohastesse mahutitesse ja teha kahjutuks. Jäätmekäitlus vastavalt ametkondlikele eeskirjadele.

6.4. Viited muudele jagudele

Isikukaitse: vaata jagu 8
Jäätmekäitlus: vaata jagu 13

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Teave kemikaali ohutu käitlemise kohta

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.
Inimest ja keskkonda mõjutavate ohutegurite vältimiseks järgida kasutamisjuhendit.

Teave tule- ja plahvatusohu vältimise kohta

Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
Ennetava tulekaitse tavapärased meetmed.
Kasutada ettevaatusabinõusid staatilise elektri tekkimise vastu
Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

Üldised tööhügieeninõuded

Mitte hingata sisse udu.
Vältida aine sattumist nahale, silma, riietele. Kiiresti võtta ära saastunud riided.
Kohe peale toote katsumist ja samuti töövaheaegade alguses pesta käsi.
Toote kasutamisel mitte süüa ega juua. Mitte suitsetada.
Hoida eemale toidust, joogist ja söödast.

7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded hoiuruumidele ja mahutitele

Hoida pakend tihedalt suletuna jahedas, hästi ventileeritavas kohas.
Hoida ainult volitatud isikutele ligipääsetavas kohas.
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesekiirguse eest.

Koosladustamise juhised

Ei reageeri oksüdeerivate ainetega.

Teave säilitustingimuste kohta

Soovitatav hoidmistemperatuur: 5 - 40°C

7.3. Erikasutus

lõikevedelik

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1. Kontrolliparameetrid

DNEL/DMEL väärtused

CASi nr	Aine			
DNEL tüüp		Kokkupuute viis	Mõjud	Väärtus
5131-66-8	3-butoksüpropaan-2-ool, Propüleenglükoolmonobutüüleeter			
Töövõtja DNEL, pikaajaline		dermaalne	süsteemne	44 mg/kg kehamassi kohta päevas
Töövõtja DNEL, pikaajaline		inhalatsiooniline	süsteemne	270,5 mg/m³

PNEC väärtused

CASi nr	Aine	
Keskkonnaosa		Väärtus
5131-66-8	3-butoksüpropaan-2-ool, Propüleenglükoolmonobutüüleeter	
Magevesi		0,525 mg/l
Merevesi		0,0525 mg/l
Magevee põhjasete		2,36 mg/kg
Merevee põhjasete		0,236 mg/kg
Pinnas		0,16 mg/kg

Lisateave piirnormide kohta

Seni ei ole siseriiklikke piirväärtusi kindlaks määratud.

8.2. Kokkupuute ohjamine

Asjakohane tehniline kontroll

Tagada piisav ventilatsioon ja kohtäratõmme kriitilistes kohtades.

Isiklikud kaitsemeetmed, nagu isikukaitsevahendid

Silmade/näo kaitsmine

kaitseprillid koos näokaitsega vastavalt EN166

Käte kaitse

Valitud kaitsekindad peavad vastama EL Directiiv 1 89/689/EMÜ ja standardi EN 374 nõuetele.
Kinda materjal: Butüülkautšuk, NBR (Nitriilkummi)
Kui tootja on andnud toote kohta ajalised omaduste muutumised ja spetsiaalsed nõuded töökohale (mehaaniline tugevus, stabiilsus), tuleb nedega arvestada.

Naha kaitse

Kemikaalide käitlemisel tuleb kanda CE märgistuse ja neljakohalise kontrollnumbriga kemikaalikindlat kaitseriietust.
EN 13034 (tüüp 6 piiratult pritsmekindel)

Hingamisteede kaitse

Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda sobivat hingamisteede kaitsevahendit. Kombineeritud filtreeriv seade
Orgaaniliste aurude filtriga respiraator, Soovitav filtri tüüp: A-P2

Kokkupuudete ohjamine keskkonnas

Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.
Vältida aluspinnasesse/mullapinda sattumist.
Gaasi lekkimisel või veekogudesse, pinnasesse või kanalisatsiooni sattumisel teavitada pädevaid riigiasutusi.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Agregaatolek:	Vedel
Värvus:	värvitu
Lõhn:	sarnane: Süsivesinikud

		Testimisnorm
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik:	>165 °C	
Alumine plahvatuspiir:	määramata	
Ülemine plahvatuspiir:	määramata	
Leekpunkt:	59 °C	ISO 2719
Isesüttimistemperatuur:	määramata	
pH-väärtus:	mitte kasutatav	
Kinemaatiline viskoossus: (40 °Cjuures)	< 2 mm²/s	
Lahustuvus vees:	lahustumatu	
Aururõhk: (20 °C juures)	1 hPa	
Tihedus (20 °Cjuures):	0,78 g/cm³	

9.2. Muu teave

Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Isesüttimistemperatuur	ei ole isesüttiv

Muud ohutusnäitajad

Lahusti sisaldus:	100%
Dünaamiline viskoossus: (20 °Cjuures)	< 2 mPa·s

Lisateave

Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1. Reaktsioonivõime

Ohtlik reaktsioon puudub, kui käsitseda ja säilitada vastavalt sätetele.

10.2. Keemiline stabiilsus

Segu on soovitatud säilitus- ja kasutustingimustel ning temperatuuril keemiliselt stabiilne.

10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Aurud võivad moodustada õhuga kokkupuutel plahvatusohtliku segu.

10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesekiirguse eest.

10.5. Kokkusobimatud materjalid

oksüdeerivad ühendid

10.6. Ohtlikud lagusaadused

Ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

ETAmix arvestatud

ATE (suukaudne) > 2000 mg/kg; ATE (nahakaudne) > 2000 mg/kg; ATE (sissehingamisel aur) > 20 mg/l; ATE (sissehingamisel tolm/udu) > 5 mg/l

CASi nr	Nimetus				
	Kokkupuute viis	Doos	Liigid	Allikas	Meetod
68551-17-7	Hydrocarbons, C10-C13, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	nahakaudne	LD50 >3160 mg/kg	Küülik		
93924-07-3	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	suukaudne	LD50 >5000 mg/kg	Rott		
	nahakaudne	LD50 >5000 mg/kg	Küülik		
	sissehingamisel (4 h) aur	LC50 >4,951 mg/l	Rott		
93924-07-3	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkane, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics				
	suukaudne	LD50 >5000 mg/kg	Rott	OECD 401	
	nahakaudne	LD50 >5000 mg/kg	Küülik	OECD 402	

Ärritavus ja söövitavus

Nahasöövitus/-ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Raske silmakahjustus/silmade ärritus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Sensibiliseeriv toime

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivset funktsiooni kahjustavad toimed

Mutageensus sugurakkudele: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Kantserogeensus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Reproduktiivtoksilisus: Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - ühekordne kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude

Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Hingamiskahjustus

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

11.2. Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See teave ei ole kättesaadav.

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1. Mürgisus

Tootel ei ole teadaolevat ökotoksikoloogilist toimet.

12.3. Bioakumulatsioon

Bioakumulatsioon ei ole tõenäoline.

12.4. Liikuvus pinnases

Andmed pole kättesaadavad

12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Segus olevad ained ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.
Segus olev aine ei vasta PBT/vPvB-kriteeriumidele vastavalt REACH-määruse XIII-lisale.

12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See toode ei sisalda ainet, millel on mitte-sihtmärkorganismide sisesekretsioonisüsteemi häireid põhjustavad omadused, kuna mitte ükski koostisosa ei vasta sellele kriteeriumile.

12.7. Muu kahjulik mõju

vähesel määral vett saastav
Mitte valada toodet pinnaveega seotud või sanitaarsesse kanalisatsioonisüsteemi.
Vältida pinnasesse sattumist.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

Jäätmete arvestus

Tuhastatakse vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Puhastamata pakendite käitlus ja soovitatavad puhastusvahendid

Täielikult tühjad konteinerid tuleb kõrvaldada sõltuvalt materjalist kas põlev- või metalljäätmena.

14. JAGU. Veonõuded

Maismaaveod (ADR/RID)

14.1. ÜRO number või ID number:	UN 3295
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3
14.4. Pakendigrupp:	III
Märgistus:	3



Klassifitseerimise kood:	F1
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1
Veokategooria:	3
Ohu number:	30
Tunnelis liiklemise piirangud:	D/E

Veod siseveekogudel (ADN)

14.1. ÜRO number või ID number:	UN 3295
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3
14.4. Pakendigrupp:	III
Märgistus:	3



Klassifitseerimise kood:	F1
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1

Mereveod (IMDG)

14.1. ÜRO number või ID number:	UN 3295
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3
14.4. Pakendigrupp:	III
Märgistus:	3



Erinõuded:	223
Piiratud kogus (LQ):	5 L
Lubatud kogus:	E1
EmS:	F-E, S-D

Õhuveo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. ÜRO number või ID number:	UN 3295
14.2. ÜRO veose tunnusnimetus:	HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.
14.3. Transpordi ohuklass(id):	3
14.4. Pakendigrupp:	III
Märgistus:	3



Erinõuded:	A3 A324
Piiratud kogus (LQ) reisilennuk:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Lubatud kogus:	E1
IATA-Pakendi infoleht - reisilennuk:	355
IATA-Maksimaalne kogus - reisilennuk:	60 L
IATA-Pakendi infoleht - kaubavedu:	366
IATA- Maksimaalne kogus - kaubavedu:	220 L

14.5. Keskkonnaohud

KESKKONNAOHTLIK: Ei

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

EL reguleerivad õigusaktid

Kasutamise piirangud (REACH, XVII lisa):

Sisend 3, Sisend 40, Sisend 75

Direktiiv 2004/42/EÜ tekkivate LOÜ heitkoguste piiramise kohta: 100 % (780 g/l)

Riiklikud õigusaktid

Vee ohuklass (Saksamaa): 1 - vähesel määral ohtlik veekeskkonnale

15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Selle aine osas ei ole ainete ohutuse hindamist läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Muudatused

Need andmed sisaldavad muudatusi võrreldes eelmiste versioonidega osas(osades): 2,4,9.

Lühendid ja akronüümid

Flam. Liq. 3: Tuleohtlik vedelik, 3. ohukategooria
Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustus, 1. ohukategooria
Skin Irrit. 2: Nahaärritus, 2. ohukategooria
Eye Irrit. 2: Silmade ärritus, 2. ohukategooria

Segude klassifitseerimine ja kasutatud hindamismeetod vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Klassifikatsioon	Klassifitseerimismeetod
Flam. Liq. 3; H226	Katseandmete alusel
Asp. Tox. 1; H304	Arvutusmeetod

Vastavalt H- ja EUH-lausetele (Number ja täistekst)

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H315	Põhjustab nahaärritust.
H319	Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H413	Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

Lisateave

Andmed põhinevad meie praegustel teadmistel, need ei kujuta endast aga toote omaduste kinnitust ega ole lepingulise õigussuhte loomise aluseks. Kehtivaid seadusi ja eeskirju peab meie toodete saaja järgima ise oma vastutusel.

(Andmed ohtlike koostisosade kohta on alati võetud eeltarnija viimati kehtinud ohutuskaardilt.)